



<i>Rodzaj dokumentu:</i>	<b>Zasady oceniania rozwiązań zadań</b>
<i>Egzamin:</i>	<b>Egzamin maturalny Test diagnostyczny</b>
<i>Przedmiot:</i>	<b>Język niemiecki</b>
<i>Poziom:</i>	<b>Poziom podstawowy</b>
<i>Forma arkusza:</i>	MJNP-P0-700
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	13 grudnia 2023 r.

## Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

### Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

### Zadania otwarte sprawdzające rozumienie tekstów pisanych

- Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
- O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
  - popelnia błędy, które
    - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *gekommen* zamiast *bekommen* w zadaniu 4.7.
    - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *eine Toilette* zamiast *eine Rolle Toilettenpapier* w zadaniu 4.5.
    - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *Papier* zamiast *Toilettenpapier* 4.5.
  - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej.
  - udziela odpowiedzi, która:
    - nie jest wystarczająco precyzyjna
    - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *bekannte Hausfassaden* zamiast *auf Hausfassaden* w zadaniu 4.6.
  - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *auf Hausfassaden und in Kinos* zamiast *auf Hausfassaden* w zadaniu 4.6.
  - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *Toilettenpapier und eine Rolle* zamiast *Toilettenpapier* w zadaniu 4.5.
  - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *dostał* zamiast *bekommen* w zadaniu 4.7.
- Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku niemieckim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
- Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku niemieckim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
- Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

### Uwaga!

- W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla konkretnych zadań w arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
- Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

## Rozumienie tekstów pisanych

## Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 <sup>1</sup>		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.2) Zdający określa intencje nadawcy/ autora tekstu [...].	B
1.2.		III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	A
1.3.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C
1.4.		III.3) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	A

## Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl [...] fragmentu tekstu.	C
2.2.			A
2.3.			B

## Zadanie 3.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
3.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	B
3.2.			A
3.3.			C
3.4.			A

<sup>1</sup> Rozporządzenie Ministra Edukacji i Nauki z dnia 10 czerwca 2022 r. w sprawie wymagań egzaminacyjnych dla egzaminu maturalnego przeprowadzanego w roku szkolnym 2022/2023 i 2023/2024 (Dz.U. z 2022 r. poz. 1246).

#### Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie [...] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności [...].</i>	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	R
4.2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>		F
4.3.	I. Znajomość środków językowych.		R
4.4.	<i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	III.1) Zdający określa główną myśl tekstu [...].	R

#### Uszczegółowienia do zadania 4.

#### Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
4.5.	eine Rolle Toilettenpapier	Toilettenpapier
4.6.	auf Hausfassaden	auf Hauswänden
4.7.	bekommen	erhalten

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
4.5.	Geld / eine Rolle / Papier
4.6.	in Kinos / in Deutschland / vom Balkon aus / in der elektronischen Post
4.7.	geschickt / geschrieben / gesendet

## Znajomość środków językowych

## Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
5.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	A
5.2.			G
5.3.			F
5.4.			B
5.5.			C

## Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
6.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	A
6.2.			B
6.3.			B
6.4.			A
6.5.			B

## Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
7.2.			A
7.3.			E
7.4.			C

**Zadanie 8.**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych.  <i>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	ist keine gute Idee
8.2.			könnten ihr eine Perlenkette kaufen
8.3.			wir jetzt ins Einkaufszentrum
8.4.			16.00 Uhr habe ich Training

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 9. (0–6)

Popatrz na zdjęcie. Odpowiedz na pytania 9.1.–9.3. pełnymi zdaniem i w języku niemieckim.

- 9.1. Was siehst du auf dem Foto? Beschreibe das Bild.  
 9.2. Ist das Tier auf dem Foto zufrieden? Warum? Warum nicht?  
 9.3. Was meinst du, warum haben viele Menschen Haustiere?

### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
 Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
 Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.  
 Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.1) Zdający opisuje ludzi, zwierzęta [...].
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z [...] teraźniejszości.
- V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy [...].
- VIII.1) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych [...].

### Kryteria oceniania

W ocenie odpowiedzi na każde z trzech pytań bierze się pod uwagę adekwatność wypowiedzi zdającego do pytania i treści ilustracji lub zdjęcia. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 2 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Ocena odpowiedzi komunikatywnych i zgodnych z treścią pytania / materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego)

	odpowiedź poprawna	drobne błędy	poważne błędy
odpowiedź pełna	2	2	1
odpowiedź niepełna*	1	1	0
równoważnik zdania	1	0	0

\* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym.

### Uszczegółwienia do zadania 9.

1. Zdający otrzymuje 2 punkty, jeżeli udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i zamieszczonym w arkuszu materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), odpowiedział na pytanie pełnym zdaniem, a odpowiedź jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy.
2. Zdający otrzymuje 1 punkt, jeżeli:
  - a) udzielił pełnej odpowiedzi, zgodnej z treścią pytania i materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego), w której występują poważne błędy,
  - b) udzielił niepełnej odpowiedzi\*, która jest bezbłędna lub występują w niej drobne błędy,
  - c) odpowiedź zdającego jest zgodna z treścią pytania i materiału ikonograficznego (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego) oraz w pełni poprawna językowo, ale zdający nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania).
3. Zdający otrzymuje 0 punktów, jeżeli:
  - a) udzielił odpowiedzi niezgodnej z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym (jeżeli pytanie dotyczy materiału ikonograficznego),
  - b) udzielił odpowiedzi, która jest niekomunikatywna,
  - c) udzielił niepełnej odpowiedzi\*, w której występują poważne błędy,
  - d) nie odpowiedział pełnym zdaniem (np. użył równoważnika zdania) i odpowiedź nie jest w pełni poprawna językowo,
  - e) udzielił odpowiedzi w języku polskim,
  - f) nie udzielił odpowiedzi na pytanie lub odpowiedział wymijająco, np. *Ich weiß nicht*.
4. Za poprawny uznajemy zapis liczebnika cyfrą.

W tabeli poniżej przedstawiono przykładowe realizacje poszczególnych elementów polecenia.

9.1.	Ich sehe eine Familie. Das sind zwei Kinder mit ihren Eltern und einem Hund. Sie sind im Park.	2 punkty	Odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania i materiałem ikonograficznym, jest bezbłędna.
9.2.	Ich glaube, dass der Hund (das Tier) zufrieden ist, weil draußen spielen kann.	2 punkty	Odpowiedź pełna, jest zgodna z treścią pytania, zawiera drobne błędy.
9.3.	Viel Menschen haben gern Haustiere, weil nett sind.	1 punkt	Odpowiedź jest zgodna z treścią pytania i materiałem ikonograficznym, ale występują w niej poważne błędy.

\* Przykładowo: zdający odpowiedział tylko na część pytania lub jego odpowiedź jest częściowo zgodna z treścią pytania i/lub materiałem ikonograficznym.



### Zadanie 10. (0–8)

Podczas ostatnich wakacji spędziłeś(-aś) tydzień na wsi. W e-mailu do kolegi z Niemiec:

- wyjaśnij, dlaczego postanowiłeś(-aś) wyjechać na wieś
- napisz, jaka była pogoda podczas Twojego wyjazdu
- poinformuj, czego nowego się nauczyłeś(-aś) dzięki pobytowi na wsi.

#### Ogólne wymagania egzaminacyjne

- I. Znajomość środków językowych.  
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- III. Tworzenie wypowiedzi.  
Zdający samodzielnie tworzy [...] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne [...].
- IV. Reagowanie na wypowiedzi.  
Zdający [...] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach [...].
- V. Przetwarzanie wypowiedzi.  
Zdający zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

#### Szczegółowe wymagania egzaminacyjne

- I. Zdający posługuje się dość bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].
- V.1) Zdający opisuje [...] miejsca i zjawiska.
- V.2) Zdający opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].
- VII.3) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
- VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

#### Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

- Za podpunkt, do którego zdający **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
- Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź zdającego, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
- Jako podpunkt, do którego zdający **się nie odniósł**, traktowana jest wypowiedź zdającego, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.

Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2		2 pkt	1 pkt	1 pkt
1			1 pkt	0 pkt
0				0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i obydwa rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

### Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści

- Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do podpunktu polecenia, jeśli
  - nie realizuje tego podpunktu
  - realizuje go w sposób niekomunikatywny.
- Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
  - **napisz, jaka była pogoda podczas Twojego wyjazdu**  
*Das Wetter war sonnig.*
- Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy niż opisany w pkt. 2, czyli rozbudowuje swoją minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
  - występują dwa minimalne odniesienia do danego podpunktu
    - **napisz, jaka była pogoda podczas Twojego wyjazdu**  
*Das Wetter war sonnig und warm.*
  - występuje jedno odniesienie do danego podpunktu, ale bardziej rozbudowane
    - **napisz, jaka była pogoda podczas Twojego wyjazdu**  
*Das Wetter war warm, meistens über 25 Grad.*
- Jeśli dany podpunkt polecenia jest dwuczłonowy, aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów.
- Realizację poszczególnych podpunktów z polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu z polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
- Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia.
- Jeżeli zdający realizuje podpunkt z polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktuje się jako podpunkt, do którego zdający odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się traktuje się jako podpunkt nieujęty w pracy, np.
  - **poinformuj, czego nowego się nauczyłeś(-aś) dzięki pobytowi na wsi**  
*Ich muss lernen, habe Blumen gepflanzt. (O→N)*
- Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
  - **wyjaśnij, dlaczego postanowiłeś(-aś) wyjechać na wieś**  
*Ich bin aufs Land gefahren, denn ich wollte mehr Zeit na tonie natury verbringen.*

**Zadanie 10. (0–8)**

**Podczas ostatnich wakacji spędziłeś(-aś) tydzień na wsi. W e-mailu do kolegi z Niemiec:**

- **wyjaśnij, dlaczego postanowiłeś(-aś) wyjechać na wieś**
- **napisz, jaka była pogoda podczas Twojego wyjazdu**
- **poinformuj, czego nowego się nauczyłeś(-aś) dzięki pobytowi na wsi.**

Napisz swoją wypowiedź w języku niemieckim. Podpisz się jako **XYZ**.

**Rozwiń** swoją wypowiedź w każdym z trzech podpunktów, tak aby osoba nieznająca polecenia w języku polskim uzyskała wszystkie wskazane w nim informacje. Pamiętaj, że długość wypowiedzi powinna wynosić **od 50 do 100 wyrazów** (nie licząc wyrazów podanych na początku wypowiedzi). Oceniane są: umiejętność **pełnego** przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (1 punkt), zakres i poprawność środków językowych (3 punkty).

Hallo Leon,

in den Sommerferien habe ich eine Woche auf dem Land verbracht.

**Podczas ostatnich wakacji spędziłeś(-aś) tydzień na wsi. W e-mailu do kolegi z Niemiec:**

- **wyjaśnij, dlaczego postanowiłeś(-aś) wyjechać na wieś**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający przedstawia powód wyjazdu na wieś, np. *Ich wollte meine Großeltern auf dem Land besuchen.* („odniósł się”); *Jedes Jahr fahre ich aufs Land, um dort ein paar Tage im Haus meiner Großeltern zu verbringen.* („odniósł się i rozwinął”)

Z pracy musi jasno wynikać powód wyjazdu na wieś, np. *Ich bin dahin gefahren, denn es ist ein sehr schöner Ort.* („odniósł się”), ALE *Es ist ein sehr schöner Ort.* („nie odniósł się”)

Wyrażenie opinii na temat wyjazdu na wieś / warunków życia na wsi / walorów przyrodniczych nie jest realizacją tego podpunktu polecenia. Może być ono jednak traktowane jako element rozwijający, pod warunkiem że zdający realizuje kluczowy element polecenia, czyli wskazuje na powód wyjazdu na wieś, np. *Ich bin dahin gefahren, um mich zu erholen. Es war eine schöne Zeit.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Es war eine schöne Zeit.* („nie odniósł się”)

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający nie podaje powodu wyjazdu na wieś, np.

- opisuje życie na wsi, np. *Auf dem Land stehen die Menschen sehr früh auf.*
- podaje informacje o tej wsi dotyczące np. jej położenia, nazwy itp., np. *Das Dorf heißt Tyminaki und ist 120 km von Warschau entfernt.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Ich lebe in einem kleinen Dorf.  Ich möchte nicht außerhalb der Stadt leben.	Ich wollte meine Freunde besuchen.  Auf dem Land kann ich mich sehr gut erholen.	Ich bin dorthin gefahren, um die Natur zu fotografieren.  Normalerweise verbringe ich meine Ferien in der Stadt, aber dieses Mal wollte ich etwas anderes sehen.

**• napisz, jaka była pogoda podczas Twojego wyjazdu**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający opisuje pogodę podczas swojego wyjazdu, np. *Es war sehr heiß.* („odniósł się”)

Jeśli zdający opisuje pogodę w czasie przyszłym lub teraźniejszym, to taka realizacja polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Es wird regnen.* (O→N) / *Es ist sonnig, aber sehr windig.* (R→O)

Akceptowana jest realizacja tego podpunktu polecenia odnosząca się do części wyjazdu, np. *Lange war es sehr kalt.* („odniósł się”)

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający np. przedstawia swoją opinię o pogodzie, nie opisując, jaka ona była, np. *Ich bin mit diesem Wetter nicht zufrieden.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Ich mag keine sehr hohen Temperaturen.  Das Wetter gefällt mir nicht.	Es gab keine Wolken.  Es war tolles Wetter.	Es gab keine Wolken und es war sehr sonnig.  Das Wetter war von Montag bis Freitag schön.

**• poinformuj, czego nowego się nauczyłeś(-aś) dzięki pobytowi na wsi**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający informuje, czego nauczył się podczas pobytu na wsi lub jaką czynność wykonał po raz pierwszy, np. *Es war das erste Mal, dass ich geritten bin. / Ich habe gelernt, wie man Brot bäckt.* („odniósł się”)

Akceptowana jest taka realizacja tego podpunktu polecenia, w której zdający, zamiast do praktycznej nauki, odnosi się do swoich obserwacji dotyczących życia na wsi, np. *Ich sah, wie man die Tiere wie Pferde und Schweine richtig pflegt.* („odniósł się i rozwinął”)

W pracy nie musi pojawić się sformułowanie „nauczyłem się”, „po raz pierwszy”, ale z kontekstu wypowiedzi musi wynikać, że zdający informuje o swoim nowym doświadczeniu, np. *Du wirst es nicht glauben: Meine Oma und ich haben Butter gemacht.* („odniósł się i rozwinął”)

Jeżeli z pracy nie wynika jasno, że zdający informuje o swoim nowym doświadczeniu zdobytym podczas pobytu na wsi, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest

kwalfikowana na poziom niższy, np. *Ich habe Brot gebacken.* (O→N), ALE *Ich habe Brot gebacken. Das habe ich früher nicht gemacht.* („odniósł się”)

Wyrażenie opinii na temat wykonywanych przez zdającego czynności na wsi / swoich nowych doświadczeń nie jest realizacją tego podpunktu polecenia. Może być ono jednak traktowane jako element rozwijający, pod warunkiem że zdający realizuje kluczowy element polecenia, czyli wskazuje, czego nauczył się na wsi, np. *Ich habe gelernt, mich um Kühe zu kümmern. Das ist überhaupt nicht einfach.* („odniósł się i rozwinął”)

**Nie akceptuje się** wypowiedzi, w której zdający informuje o czynnościach wykonywanych na wsi, które nie były dla niego nowe, np. *Immer wenn ich auf dem Land bin, fahre ich Rad oder reite ich auf einem Pferd.* („nie odniósł się”)

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Ich habe viele Dinge gelernt.	Ich weiß, dass man mit Pferden sehr vorsichtig sein muss.	Ich weiß jetzt, dass man mit Pferden sehr vorsichtig sein muss. Es war eine großartige Lektion für mich.
Ich habe Obstsaft gemacht. (O→N)	Es war das erste Mal, dass ich Traktor gefahren bin.	Es war das erste Mal, dass ich Traktor gefahren bin. Es ist schwieriger als Autofahren.

### Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami wypowiedzi. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

1 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB</li> <li>wypowiedź zawiera nieliczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu</li> </ul>
0 pkt	<ul style="list-style-type: none"> <li>wypowiedź zawiera liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu LUB</li> <li>wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość</li> </ul>

### **Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi**

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać, na przykład z:
  - braku powiązania pomiędzy zdaniem lub akapitami tekstu, w tym między pierwszym zdaniem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu.
  - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakowania” z jednego czasu gramatycznego na inny),
  - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca gubi się czytając tekst,
  - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z powszechnie przyjętymi zasadami rozumowania.
3. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu zaznacza się jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla się je jedynie jako błędy językowe.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 1 punkt w tym kryterium.

### **Zakres i poprawność środków językowych**

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi. W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi. Punkty przyznaje się zgodnie z poniższą tabelą.

<i>poprawność środków językowych</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• brak błędów</li> <li>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liczne błędy często zakłócające komunikację</li> <li>• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację</li> </ul>
<i>zakres środków językowych</i>			
zadowalający zakres środków językowych	3 pkt	2 pkt	1 pkt
ograniczony zakres środków językowych	2 pkt	1 pkt	0 pkt
bardzo ograniczony zakres środków językowych	1 pkt	0 pkt	0 pkt

## Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
  - nieczytelna LUB
  - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
  - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
  - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika, lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera **40** wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
4. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, w kryterium spójności i logiki wypowiedzi przyznaje się 0 punktów, natomiast w kryterium zakresu i poprawności środków językowych – maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy. LR
6. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracach zdających z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
7. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres i poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.